

來

來到冷山望白雲¹ 吞聲忍淚思君親²
血霜角馬³動金主⁴ 御賜還鄉南宋臣⁵

【白話】

朱弁出使金國，被迫留在金國當人質十七年，在冷山上遠望故鄉山頭的白雲。他忍淚吞聲，深深地思念父母親妻兒及國君。期盼老天可以下鮮紅的霜雪，馬能長出角來，用真誠感動金兀朮。終於獲得釋放，准予回宋朝。接受皇上的恩贈，告老返鄉，一生忠義守節的情操，永遠讓人尊敬。

【評語】

朱弁遠離家鄉不得返，忠義守節得到上蒼的恩賜，終能告老還鄉。做任何事情宜三思，先苦而後甘。

【籤詩故事】 朱弁放冷山

高宗建炎元年，朱弁以諸生補修武郎，充當河東大金軍前通問副使，隨正使王倫赴金探問二帝。留金十七年，持節不屈，遭遣冷山牧馬。在冷山上，思憶母親及妻兒。遠望鄉里，舉眼何處是？見許層巒疊嶂，層巒疊嶂，盼我家山，隔在許白雲邊。

【參考文獻】《宋史》朱弁傳 地方戲《朱弁回朝》

【參考資料】金門瓊林保護廟籤詩 第三首 朱弁落冷山（社日人報期
春秋五戌時 吉時鄉約作 罷恩孝子思）

【四季斷吉凶】

春：朱弁為國劬勞出使金國議和，被迫留置金國十七年，遭遣去冷山牧馬。
(有被囚禁之意)

1 來到冷山望白雲：朱弁出使金國，被迫留置金國，持節不屈，遭遣冷山(今黑龍江五常山境內)牧馬。

2 吞聲忍淚思君親：遠望鄉里，忍淚吞聲思憶母親妻兒及國君。

3 血霜角馬：下了鮮紅的霜雪，連馬都長出角來。指真誠感動天心。

4 動金主：真誠感動了金兀朮而准予釋回宋朝。按《宋史》卷373《洪皓傳》載「未幾，金主以生子大赦，許使人還鄉，皓與張邵、朱弁三人在遣中。」

5 御賜還鄉南宋臣：朱弁堅貞不屈，高宗詔為「忠義守節」。和議成，弁得歸。有司提議論朱弁之功應晉升數級，但秦檜專權，僅授奉議郎。紹興十四年（1144年）四月病逝。

夏：想到敵人入侵，國難當前，更令他慨嘆萬千，不知所云。

秋：一生忠義守節。（天意如此）用真誠來感動金兀朮(適逢金主生太子大赦天下)而准予釋回宋朝。

冬：告老還鄉，有皇帝的恩賜，終究可以安然渡過晚年。(年底尚可)

【解曰】

功名：專心致之，上蒼感之，必可題名，大器晚成。¹

丁口：今歲無也，人人振作，明歲見之，修吾身也。

失物：去之西方，君汝致力，²必能尋回，自吾惕之。

疾病：速換醫也，今者不可，同求神祐，必能轉安。

出行：目下不宜，迨事靖後，即可去也，途中戒之。

六甲：時予求神，必祐之也，托佛有益，助爾平安。

婚姻：不卜即喜，配匹自然，天生之緣，緩之有成。

行人：天邊雁字，³即在眼前，伊人將至，必帶佳音。

尋人：此一分手，音訊杳然，如向東方，或可尋著。

生意：盡心營之，必有收益，以誠待人，節約可也。

修造：即可行也，物美工廉，親自監之，必可鞏固。

置產：今不可也，市場低迷，置之時也，利不及息。

家宅：大吉大利，地靈人傑，人人振作，家運日隆。

移居：先去訪視，環境水土，是否合之，方可定之。

官司：不宜逞勇，意氣之爭，將兩敗也，何必如此。

農畜：兩者皆順，戒之瘟疫，土地公祐，⁴必可順利。

求財：目下運開，小心運作，晚年大利，仰蓄可也。

時運：財神拱照，予君時運，知足為樂，勿貪之也。

1 大器晚成：貴重的器物需要長時間才能完成。比喻卓越的人才，往往成就較晚。

2 致力：竭盡心力。

3 雁字：羣雁飛行時常排成"一"或"人"字，因稱雁字一行，書信將至之意。

4 土地公：福德正神的俗稱。